

**Frais de participation au Jubilé des 60 ans du CJFA**

**Plein tarif :** 50 euros

**Tarif réduit – de 25 ans :** 30 euros

**Formation permanente des avocats :** 100 euros

(une attestation de présence vous sera délivrée)

Les frais de participation vous donnent accès aux trois demi-journées et au cocktail dînatoire. Aucune réduction ne sera accordée pour une participation partielle. Les frais de participation peuvent être réglés par chèque français ou allemand, à l'ordre du CJFA, ou, de préférence, par virement (indiquer impérativement votre nom dans les références) sur le compte suivant : Titulaire du compte: Universität des Saarlandes Banque: Bank 1 Saar eG IBAN: DE94 5919 0000 0097 7180 08 BIC: SABADE55 Intitulé pour le compte à créditer: CJFA, Spende zugunsten E101 7000 01

**Inscription, à retourner avant le 15 septembre 2015**

Vous pouvez vous inscrire par **courrier** (Universität des Saarlandes, CJFA, Postfach 15 11 50, D-66041 Saarbrücken, Allemagne), **courriel** (jubile@cjfa.eu), ou **télécopie** (+49 681 302 4332) en utilisant le présent document, ou le formulaire PDF mis en ligne à l'adresse [www.cjfa.eu/jubile](http://www.cjfa.eu/jubile)

**Bulletin d'inscription**

Nom .....

Prénom .....

Titre .....

Fonctions .....

Courriel .....

Ancien du CJFA  oui, année de début:  non

**Je participerai**

- au colloque du jeudi 15 octobre après-midi
- au colloque du vendredi 16 octobre au matin (droit pénal)
- au colloque du vendredi 16 au matin (droit public)
- à l'anniversaire du vendredi 16 après-midi
- au cocktail dînatoire du vendredi 16 au soir

**Je verse mes frais d'inscription**

- par chèque, d'un montant de ..... euros
- par virement, d'un montant de ..... euros

Observations .....

Le CJFA remercie les partenaires associés à ces deux journées.



ABC International | Landewyck Holding Sarl  
Lotto Saartoto | Rechtsanwaltskammer des Saarlandes

Pour toute question sur le Jubilé, vous pouvez contacter le CJFA par courriel : [jubile@cjfa.eu](mailto:jubile@cjfa.eu) ou consulter notre site : [www.cjfa.eu/jubile](http://www.cjfa.eu/jubile)

jähriges   
**60 Jubiläum**

1955-2015

**Jubilé des 60 ans du Centre juridique franco-allemand, Université de la Sarre**

**60 ans d'influences juridiques réciproques franco-allemandes**  
**Colloque pluridisciplinaire**  
sous la direction scientifique de Philippe Cossalter et Claude Witz

**Célébration des 60 ans du Centre juridique franco-allemand**

**15 et 16 octobre 2015**





jeudi 15 octobre après-midi

14h à 18h | **Droit privé**

Président de séance | **Bertrand Fages**  
Professeur à l'Université Panthéon-Sorbonne  
CJFA 1986-1988  
Musiksaal, bâtiment C5.1, salle 1.01

14h15 | **Droit des obligations**

**Influences du droit français sur le droit allemand des obligations**

Ulrike Babusiaux, Professeure à l'Université de Zurich (CJFA 1994-1996)

**Influences du droit allemand sur le droit français des obligations**

Claude Witz, Professeur à l'Université de la Sarre, co-directeur du CJFA

15h15 | **Discussion**

15h30 | **Droit de la famille et de la bioéthique**

**Influences réciproques franco-allemandes**

Françoise Furkel, Professeure honoraire au CJFA

16h | **Discussion**

16h15 | **Pause-café**

16h30 | **Droit des sociétés**

**Influences du droit français sur le droit allemand des sociétés**

Francis Limbach, Privadozent,  
Chargé de cours à l'Université de Kiel (CJFA 1992-1994)

**Influences du droit allemand sur le droit français des sociétés**

Liliane Nau, Maître de conférences de l'Université à Lorraine (Nancy), ancienne chargée de cours au CJFA

17h30 | **Discussion**

18h | **Fin de la journée**



vendredi 16 octobre matin

9h30 à 12h | **Droit pénal**

Président de séance | **Heike Jung**  
Professeur émérite de l'Université de la Sarre  
Bâtiment B4.1, salle 0.22

Séance animée par des membres du groupe « Entretiens du droit pénal franco-allemand »

**Pèlerins entre cathédrale germanique et chapelles françaises**

**Les échanges doctrinaux en droit pénal franco-allemand**

Julien Walther, Maître de conférences HDR à l'Université de Lorraine (Metz), chargé de cours au CJFA

10h30 | **Pause-café**

**60 ans de droit pénal comparé franco-allemand**

**Réflexions et impressions personnelles, Heike Jung**

9h à 12h | **Droit public**

Président de séance | **Michel Fromont**  
Professeur émérite de l'Université Panthéon-Sorbonne (ancien directeur du CJFA, 1963-1966)  
Bâtiment B4.1, salle 0.23

**L'influence du droit administratif français sur le droit administratif allemand, Ulrich Stelkens,**

Professeur à la Deutsche Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer (CJFA 1987-1989)

**L'influence du droit constitutionnel allemand**

**sur le droit constitutionnel français, Michel Fromont**

10h30 | **Pause-café**

**Les droits fondamentaux, la grenouille française et le bœuf allemand**

1. « Des libertés publiques aux droits fondamentaux ? »

Aurore Gaillet, Professeure agrégée de droit public, Université Toulouse 1 Capitole, (prix de thèse Bijus du CJFA, 2013)

2. « Effet rayonnant et constitutionnalisation »

Thomas Hochmann, Professeur agrégé de droit public, Université de Reims Champagne-Ardenne

12h | **Signature de l'accord CJFA – Bundesnotarkammer – Conseil Supérieur du Notariat**

| **Remise des diplômes de licence et du certificat ZSFDR**

| **Remise du prix BIJUS et du prix d'excellence du CJFA**

Bâtiment B4.1, salle 0.23

12h30 | **Rafraîchissements**

**Déjeuner libre**



célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du CJFA, vendredi 16 après-midi

Président de séance | **Philippe Cossalter**  
Professeur à l'Université de la Sarre, co-directeur du CJFA  
Aula, bâtiment A3.3

14h15 | **Allocutions d'ouverture**

**Volker Linneweber**, Président de l'Université de la Sarre

**Gerd Waschbusch**, Doyen de la Faculté de droit

et de sciences économiques de l'Université de la Sarre

**Christiane Taubira**, Ministre française de la justice (à confirmer)

**Heiko Maas**, Ministre fédéral allemand de la justice

**Anke Morsch**, Secrétaire d'État au ministère sarrois de la justice

15h15 | **Musique classique** avec l'Ensemble Sybaris, Nicolas Marzinotto, piano, et Régis Mengus, baryton

15h25 | **La création du Centre d'études juridiques**

**françaises dans son contexte historique**, Rainer Hudemann,

Professeur émérite de l'Université Panthéon-Sorbonne,

Professeur émérite de l'Université de la Sarre

15h45 | **Pause-café**

16h10 | **Le Centre d'études juridiques françaises dans les années 1960 à 1980**

Témoignages de Michel Fromont (1963-1966), Gérard Timsit (1966-1970) et André Legrand (1980-1981), anciens directeurs

16h50 | **Du Centre d'études juridiques françaises au Centre juridique franco-allemand**

Claude Witz, Professeur à l'Université de la Sarre, co-directeur du CJFA

17h10 | **Musique classique**

17h20 | **Table ronde d'anciens étudiants**, animée par

Florence N'Diaye, Akademische Oberrätin, CJFA (CJFA

1992-1994), avec **Christophe Geiger**, Maître de conférences

à l'Université de Strasbourg, directeur général du CEIPI

(CJFA 1990-1992), **Karl Hepp de Sevelinges**, Avocat,

cabinet Gide Loyrette Nouel (CJFA 1989-1991), **Nathalie**

**Maier-Bridou**, Avocate, Francfort (CJFA 1983-1985),

**Steffen Paulmann**, Avocat, GGV (CJFA 1993-1995), **Ulrich**

**Stelkens**, Professeur à la Deutsche Universität für

Verwaltungswissenschaften Speyer (CJFA 1987-1989)

18h30 | **Cocktail dinatoire**

| **Concert jazz**

avec Jeannette Dalia Curta (CJFA 1993-1994)